

補血氣 增體力

謝志偉一行是應清華大學的邀請於四日到達北京的，明天將返回香港。國務院港澳

D

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1039-1043.

4

中

總經銷：辰達有限公司
ANANDA LIMITED

信託公司 3-7795462
信託街38號福田商場一樓17號
(近石礦基地車站) 普通話

美參院激辯後獲協議

會健士法案下周投票

屆時須六十名議員贊成才能通過

【華盛頓訊】美參議院週四(九日)通過了「會健士法案」，該法案將在下週三(十三日)舉行投票。該法案旨在加強對進口貨物的限制，以保護美國農業和製造業。法案的通過引起了廣泛的爭議，一些議員認為該法案將損害美國的利益，而另一些議員則認為該法案是必要的。法案的通過需要六十名議員的支持，目前已有超過六十名議員表示支持。

約巴聯合代表團

將恢復與英會談

【倫敦訊】約巴聯合代表團將於下週一(十一日)恢復與英國政府的會談。代表團成員包括約巴聯合代表團的成員和英國政府的代表。會談將討論約巴聯合代表團與英國政府之間的爭端。代表團表示，他們將繼續與英國政府進行談判，以解決爭端。

特種

【華盛頓訊】美國政府將派遣特種部隊前往中東地區，以執行任務。特種部隊將與當地政府合作，以維護地區的穩定。美國政府表示，特種部隊的派遣是為了保護美國的利益，並維護地區的和平與穩定。

里根

【華盛頓訊】里根總統將於下週一(十一日)訪問中東地區。里根總統將與當地政府領導人會談，並向當地人民致意。里根總統的訪問將有助於加強美國與中東地區的關係，並維護地區的和平與穩定。

蘇聯

【莫斯科訊】蘇聯政府將於下週一(十一日)舉行會議，討論國際形勢。會議將由蘇聯領導人主持，並邀請政府成員參加。會議將討論蘇聯與美國之間的關係，以及蘇聯在國際事務中的立場。

全國人大常委會

【北京訊】全國人民代表大會常務委員會將於下週一(十一日)舉行會議，討論法律草案。會議將由全國人大常委會委員長主持，並邀請委員參加。會議將討論有關法律草案，並決定是否提交全國人民代表大會討論。

哥倫比亞軍隊救出人質

被劫掠的軍隊在哥倫比亞境內

【波哥大訊】哥倫比亞軍隊週四(九日)在哥倫比亞境內救出人質。被劫掠的軍隊在哥倫比亞境內被劫掠，人質被救出。哥倫比亞軍隊表示，他們將繼續在哥倫比亞境內執行任務，以維護國家的安全。

趙紫陽

【北京訊】趙紫陽將於下週一(十一日)訪問中東地區。趙紫陽將與當地政府領導人會談，並向當地人民致意。趙紫陽的訪問將有助於加強中國與中東地區的關係，並維護地區的和平與穩定。

趙紫陽

【北京訊】趙紫陽將於下週一(十一日)訪問中東地區。趙紫陽將與當地政府領導人會談，並向當地人民致意。趙紫陽的訪問將有助於加強中國與中東地區的關係，並維護地區的和平與穩定。

趙紫陽

【北京訊】趙紫陽將於下週一(十一日)訪問中東地區。趙紫陽將與當地政府領導人會談，並向當地人民致意。趙紫陽的訪問將有助於加強中國與中東地區的關係，並維護地區的和平與穩定。

趙紫陽

【北京訊】趙紫陽將於下週一(十一日)訪問中東地區。趙紫陽將與當地政府領導人會談，並向當地人民致意。趙紫陽的訪問將有助於加強中國與中東地區的關係，並維護地區的和平與穩定。

趙紫陽

【北京訊】趙紫陽將於下週一(十一日)訪問中東地區。趙紫陽將與當地政府領導人會談，並向當地人民致意。趙紫陽的訪問將有助於加強中國與中東地區的關係，並維護地區的和平與穩定。

各地黃金收市價

紐約黃金收市價

【紐約訊】紐約黃金收市價如下：紐約黃金收市價為每盎司三百零二點二五美元。紐約黃金收市價的波動反映了市場對經濟前景的擔憂。

結東游擊隊

【華盛頓訊】結東游擊隊將於下週一(十一日)舉行會議，討論國際形勢。會議將由結東游擊隊領導人主持，並邀請成員參加。會議將討論結東游擊隊與美國政府之間的關係，以及結東游擊隊在國際事務中的立場。

哥軍奪回法院大樓

【哥倫比亞訊】哥倫比亞軍隊週四(九日)在哥倫比亞境內奪回法院大樓。哥倫比亞軍隊表示，他們將繼續在哥倫比亞境內執行任務，以維護國家的安全。

激戰中卅八人喪生

【華盛頓訊】激戰中卅八人喪生。激戰發生在華盛頓地區，造成了卅八人死亡。華盛頓政府表示，他們將繼續在華盛頓地區執行任務，以維護國家的安全。

訪問美國華人歷史學家

【華盛頓訊】訪問美國華人歷史學家。訪問美國華人歷史學家將於下週一(十一日)舉行會議，討論國際形勢。會議將由訪問美國華人歷史學家領導人主持，並邀請成員參加。會議將討論訪問美國華人歷史學家與美國政府之間的關係，以及訪問美國華人歷史學家在國際事務中的立場。

訪問美國華人歷史學家

【華盛頓訊】訪問美國華人歷史學家。訪問美國華人歷史學家將於下週一(十一日)舉行會議，討論國際形勢。會議將由訪問美國華人歷史學家領導人主持，並邀請成員參加。會議將討論訪問美國華人歷史學家與美國政府之間的關係，以及訪問美國華人歷史學家在國際事務中的立場。

日圓猛升圖緩和和美日摩擦

日圓猛升圖緩和和美日摩擦

【華盛頓訊】日圓猛升圖緩和和美日摩擦。日圓猛升圖緩和和美日摩擦，日圓猛升圖緩和和美日摩擦。日圓猛升圖緩和和美日摩擦，日圓猛升圖緩和和美日摩擦。

阿拉伯特使在佔地區外

【華盛頓訊】阿拉伯特使在佔地區外。阿拉伯特使在佔地區外，阿拉伯特使在佔地區外。阿拉伯特使在佔地區外，阿拉伯特使在佔地區外。

沙特石油大臣發表談話

【華盛頓訊】沙特石油大臣發表談話。沙特石油大臣發表談話，沙特石油大臣發表談話。沙特石油大臣發表談話，沙特石油大臣發表談話。

油價戰明年將爆發

【華盛頓訊】油價戰明年將爆發。油價戰明年將爆發，油價戰明年將爆發。油價戰明年將爆發，油價戰明年將爆發。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

線熱化腦電新蘇美

【華盛頓訊】線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。線熱化腦電新蘇美，線熱化腦電新蘇美。

好良果結驗試步初

【華盛頓訊】好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。好良果結驗試步初，好良果結驗試步初。

功成賽大祝預相首本日

幕揭昨賽排女杯世 逐角開展明旅勁八

戰挑峻嚴受接備準隊國中

World Cup 85

一九八五年十一月七日

世界女團體操大賽

東歐選手一枝獨秀

蘇聯東德冠亞季軍 中國第七

【本報訊】世界女團體操大賽，於十一月七日（星期日）在東京開幕。這項由國際體操聯盟主辦，世界各國參加的盛會，在東京體育館舉行。開幕式上，各國選手在雄壯的樂隊伴奏下，表演了精彩的體操動作。隨後，各國選手在教練的指導下，開始了緊張的比賽。在今天的比賽中，蘇聯隊以優異的成績奪得冠軍，東德隊獲得亞軍，日本隊獲得季軍。中國隊則獲得第七名。在今天的比賽中，各國選手展示了精湛的體操技術，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

獨木舟總會改選

王華生輝聯會會長

【本報訊】香港獨木舟總會，於十一月七日（星期日）在九龍公園商場舉行會員大會。大會由會長王華生主持，並選出新一屆的幹事。王華生表示，他將繼續為獨木舟運動的發展而努力，並希望會員們能積極參與，共同推動這項運動的普及。

南華鮑維維受傷

明被甲戰花

【本報訊】南華足球隊的前鋒鮑維維，在昨日（星期六）的比賽中受傷。鮑維維在比賽中表現出色，多次射門，但最終因傷退場。他的隊友們在比賽中表現也非常出色，最終以三比零的比分獲勝。鮑維維的傷勢目前尚不明朗，預計需要一段時間的休息才能恢復健康。

要求贊助主辦亞洲足球

足總將去函亞洲足聯

【本報訊】香港足球總會，昨日（星期日）向亞洲足球聯合會提出，要求贊助主辦一九八六年度的亞洲足球錦標賽。香港足球總會表示，他們希望通過舉辦這項賽事，提高香港足球的水平，並促進亞洲足球的發展。亞洲足聯方面表示，他們將考慮香港足球會的要求，並盡力提供必要的支持。

賽馬移師沙田舉行

安勝印刷之星角逐半島金杯賽

【本報訊】安勝印刷之星賽馬，將於十一月七日（星期日）在沙田馬場舉行。這項由安勝印刷公司主辦的賽馬活動，旨在推廣印刷行業，並為社會人士提供一個觀摩和學習的機會。屆時，將有多名印刷行業的精英參加比賽，角逐半島金杯賽的冠軍。

賽馬移師沙田舉行

安勝印刷之星角逐半島金杯賽

【本報訊】安勝印刷之星賽馬，將於十一月七日（星期日）在沙田馬場舉行。這項由安勝印刷公司主辦的賽馬活動，旨在推廣印刷行業，並為社會人士提供一個觀摩和學習的機會。屆時，將有多名印刷行業的精英參加比賽，角逐半島金杯賽的冠軍。

賽馬移師沙田舉行

安勝印刷之星角逐半島金杯賽

【本報訊】安勝印刷之星賽馬，將於十一月七日（星期日）在沙田馬場舉行。這項由安勝印刷公司主辦的賽馬活動，旨在推廣印刷行業，並為社會人士提供一個觀摩和學習的機會。屆時，將有多名印刷行業的精英參加比賽，角逐半島金杯賽的冠軍。

賽馬移師沙田舉行

安勝印刷之星角逐半島金杯賽

【本報訊】安勝印刷之星賽馬，將於十一月七日（星期日）在沙田馬場舉行。這項由安勝印刷公司主辦的賽馬活動，旨在推廣印刷行業，並為社會人士提供一個觀摩和學習的機會。屆時，將有多名印刷行業的精英參加比賽，角逐半島金杯賽的冠軍。

賽馬移師沙田舉行

安勝印刷之星角逐半島金杯賽

【本報訊】安勝印刷之星賽馬，將於十一月七日（星期日）在沙田馬場舉行。這項由安勝印刷公司主辦的賽馬活動，旨在推廣印刷行業，並為社會人士提供一個觀摩和學習的機會。屆時，將有多名印刷行業的精英參加比賽，角逐半島金杯賽的冠軍。

國貨介紹專欄

新豐廣告公司
電話：五七四六三一

鮮蜂皇漿

(100%純鮮皇漿)
食一滴 夠晒力

中國 上海

穿山甲 去濕清毒丸

廣東佛山 康樂藥房

提防影射 購買時請認明帆船牌

適應範圍：
化腐生肌、清熱解毒、
瘡癤腫毒、癰疽疔瘡、
瘰癧、乳癰、乳岩、
痔瘡、脫肛、瘻管、
濕疹、疥癬、皮膚瘙癢、
婦女經閉、赤白帶下、
產後惡露不盡、
跌打損傷、瘀血腫痛、
小兒驚風、疳積、
一切瘡毒、無不神效。

批發處：永康醫藥公司 電話：5-281611 5-295572

精製婦科益腎丸

適應：有婦科疾病

本藥係選用多種名貴藥材，經科學方法精製而成。具有補腎益精、調經理帶、養血安胎之功效。對於婦女月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症，均有顯著療效。

批發處：環球藥房 電話：5-677791 5-674798

眩暈停片

治癒各種原因引起的眩暈症狀

香港藥物註冊HK-24491
各大藥房公司、中西藥行均有售

總經銷：華德藥業有限公司
電話：3-626855, 3-621477

當歸紅參湯

男女常飲 增強體力

經期前後 頭痛腹痛 滋補氣血 幫助助眠

批發處：萬順行 電話：5-709900

安睡枕中丹

功能：(失眠症) 滋陰降火、鎮心安神、增進記憶

主治：心腎不交、陰虛火旺所致之失眠、心悸、健忘、頭暈、耳鳴、腰酸、背痛、手足心熱、小兒驚風等。

批發處：環球藥房 電話：5-677791 5-674798

感冒清熱沖劑

功能：清熱解毒、(北京產品)

主治：外感風寒引起之感冒、頭痛、發熱、咳嗽、喉痛、口乾、舌燥、口渴、咽痛、目赤、鼻塞、流涕、痰多、氣促、胸悶、嘔吐、泄瀉、腹痛、小兒驚風等。

批發處：環球藥房 電話：5-677791 5-674798

藥名	劑型	數量	批發	零售
鮮蜂皇漿	罐裝	24	137	82.48
鮮蜂皇漿	罐裝	36	129	88.37
鮮蜂皇漿	罐裝	48	120	70
鮮蜂皇漿	罐裝	60	110	100
鮮蜂皇漿	罐裝	72	100	77
鮮蜂皇漿	罐裝	84	90	68.42
鮮蜂皇漿	罐裝	96	80	55
鮮蜂皇漿	罐裝	108	70	45
鮮蜂皇漿	罐裝	120	60	35
鮮蜂皇漿	罐裝	132	50	25
鮮蜂皇漿	罐裝	144	40	15
鮮蜂皇漿	罐裝	156	30	10
鮮蜂皇漿	罐裝	168	20	5
鮮蜂皇漿	罐裝	180	10	0
鮮蜂皇漿	罐裝	192	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	204	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	216	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	228	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	240	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	252	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	264	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	276	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	288	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	300	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	312	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	324	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	336	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	348	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	360	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	372	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	384	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	396	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	408	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	420	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	432	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	444	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	456	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	468	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	480	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	492	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	504	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	516	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	528	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	540	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	552	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	564	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	576	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	588	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	600	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	612	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	624	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	636	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	648	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	660	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	672	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	684	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	696	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	708	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	720	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	732	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	744	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	756	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	768	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	780	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	792	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	804	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	816	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	828	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	840	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	852	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	864	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	876	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	888	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	900	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	912	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	924	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	936	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	948	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	960	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	972	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	984	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	996	0	0
鮮蜂皇漿	罐裝	1000	0	0

當歸紅參湯

男女常飲 增強體力

經期前後 頭痛腹痛 滋補氣血 幫助助眠

批發處：萬順行 電話：5-709900

安睡枕中丹

功能：(失眠症) 滋陰降火、鎮心安神、增進記憶

主治：心腎不交、陰虛火旺所致之失眠、心悸、健忘、頭暈、耳鳴、腰酸、背痛、手足心熱、小兒驚風等。

批發處：環球藥房 電話：5-677791 5-674798

感冒清熱沖劑

功能：清熱解毒、(北京產品)

主治：外感風寒引起之感冒、頭痛、發熱、咳嗽、喉痛、口乾、舌燥、口渴、咽痛、目赤、鼻塞、流涕、痰多、氣促、胸悶、嘔吐、泄瀉、腹痛、小兒驚風等。

批發處：環球藥房 電話：5-677791 5-674798

鮮蜂皇漿

(100%純鮮皇漿)
食一滴 夠晒力

中國 上海

鮮蜂皇漿

(100%純鮮皇漿)
食一滴 夠晒力

中國 上海

鮮蜂皇漿

(100%純鮮皇漿)
食一滴 夠晒力

中國 上海

鮮蜂皇漿

(100%純鮮皇漿)
食一滴 夠晒力

中國 上海

貿發局拓展出口市場

新近成立電子諮詢委員會

委員會設委員十二名 莊紹傑為首任主席
現正籌劃成立製衣玩具及鐘表業諮詢委員會

【本報訊】香港貿易發展局在過去的一年，將加強向海外推廣香港的電子產品，及具競爭力的電子產品，以擴展其出口市場。貿易發展局最近成立了一個「電子諮詢委員會」，該委員會由十二名委員組成，由莊紹傑擔任首任主席。該委員會的職責是協助貿易發展局推廣香港的電子產品，並向政府提供有關電子產品的意見。委員會的成員包括：香港電子業協會主席、香港玩具業協會主席、香港鐘表業協會主席、香港電腦業協會主席、香港電訊業協會主席、香港電子產品出口商會主席、香港電子產品進口商會主席、香港電子產品經銷商會主席、香港電子產品生產商會主席、香港電子產品研發商會主席、香港電子產品服務商會主席、香港電子產品維修商會主席。

經濟

1

麥高樂談保護主義

密切注意最新發展

【本報訊】貿易發展局副局長麥高樂昨日表示，貿易發展局密切注意保護主義的最新發展，並認為保護主義對香港的貿易發展構成一項威脅。麥高樂指出，保護主義的興起，主要是由於一些國家為了保護其國內產業，而採取了高關稅及貿易限制措施。他認為，這種做法是不公平的，並會對全球貿易產生負面影響。麥高樂呼籲各國政府應採取開放的貿易政策，以促進全球貿易的發展。

澳洲資助化學公司

在大埔工業區設廠

【本報訊】澳洲化學工業公司（AICI）最近獲得澳洲政府資助，在大埔工業區設立一家化學公司。該公司將生產各種化學產品，並為大埔工業區的工業發展提供支援。AICI表示，該公司將投資數百萬美元，在大埔工業區興建一座大型化學工廠。該工廠將生產各種化學產品，包括塑料、橡膠、塗料等。AICI表示，該公司將為大埔工業區的工業發展提供支援，並為當地創造就業機會。

投資者日趨成熟

林浩雨

【本報訊】隨著香港股市的持續走勢，投資者日趨成熟。林浩雨指出，投資者應在投資前進行充分的研究，並根據自己的風險承受能力進行投資。他認為，投資者應避免盲目追隨市場，而應採取長期的投資策略。林浩雨建議投資者應分散投資，並選擇具有良好增長潛力的股票。他認為，投資者應在投資前進行充分的研究，並根據自己的風險承受能力進行投資。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情

十一月八日（港元計）

恒生指數	1,222.38	+0.45	金指	1,497.47	+3.11
工商分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11
金融分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11
地產分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11
公用分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11
金融分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11
地產分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11
公用分指	1,297.39	-0.29	金指	1,497.47	+3.11

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

十大上升股

股票	收市	升	股票	收市	升
匯豐銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03
渣打銀行	46.00	0.03	渣打銀行	46.00	0.03

投資澳洲元風險較大

黎偉成

【本報訊】澳洲元匯率近期波動劇烈，投資者應注意其風險。黎偉成指出，澳洲元的匯率受到多種因素的影響，包括澳洲的經濟狀況、國際形勢以及市場預期等。他認為，投資者應在投資前進行充分的研究，並根據自己的風險承受能力進行投資。黎偉成建議投資者應分散投資，並選擇具有良好增長潛力的股票。他認為，投資者應在投資前進行充分的研究，並根據自己的風險承受能力進行投資。

港府已正式發出牌照

農亨獲銀行牌照

【本報訊】香港政府已正式發出牌照，農亨獲銀行牌照。農亨表示，該公司將在香港開展銀行業務，並為客戶提供各種金融服務。農亨指出，該公司將致力於為客戶提供優質的服務，並為香港的金融市場做出貢獻。農亨表示，該公司將投資數百萬美元，在香港興建一座大型銀行大廈。該大廈將為農亨在香港開展銀行業務提供支援，並為當地創造就業機會。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

【本報訊】九龍公園商場已建成，並將於本月底發售。該商場位於九龍公園內，佔地數萬平方呎，將為市民提供一個集購物、休閒、娛樂於一體的場所。該商場將設有各種商店、餐廳、咖啡館等，並設有綠化帶、遊樂設施等。該商場將為市民提供一個舒適、便利的購物環境，並為九龍公園的開發做出貢獻。

萬立證券擬發行股票

總值二千五百萬美元

【本報訊】萬立證券公司擬發行股票，總值二千五百萬美元。該公司表示，該項發行將為公司籌集資金，並用於擴大業務規模。萬立證券表示，該公司將致力於為客戶提供優質的服務，並為香港的金融市場做出貢獻。萬立證券表示，該公司將投資數百萬美元，在香港興建一座大型證券大廈。該大廈將為萬立證券在香港開展證券業務提供支援，並為當地創造就業機會。

中華造船發展計劃

將建一個大型碼頭倉庫

【本報訊】中華造船發展計劃，將建一個大型碼頭倉庫。該計劃旨在擴大中華造船廠的生產能力，並為客戶提供各種造船服務。中華造船廠表示，該計劃將投資數百萬美元，在香港興建一座大型碼頭倉庫。該倉庫將為中華造船廠在香港開展造船業務提供支援，並為當地創造就業機會。

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

萬立證券擬發行股票

總值二千五百萬美元

中華造船發展計劃

將建一個大型碼頭倉庫

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

萬立證券擬發行股票

總值二千五百萬美元

中華造船發展計劃

將建一個大型碼頭倉庫

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

萬立證券擬發行股票

總值二千五百萬美元

中華造船發展計劃

將建一個大型碼頭倉庫

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

萬立證券擬發行股票

總值二千五百萬美元

中華造船發展計劃

將建一個大型碼頭倉庫

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

萬立證券擬發行股票

總值二千五百萬美元

中華造船發展計劃

將建一個大型碼頭倉庫

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

港匯指數七點九

【本報訊】港匯指數昨日收市報七點九。該指數反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。港匯指數的走勢與國際形勢、市場預期等因素有關。港匯指數的走勢反映了香港匯率的走勢，並受到多種因素的影響。

九龍公園商場建成

將訂於本月底發售

萬立證券

入口船期預告

船名	公司	由	到
OCEAN STRENGTH	太古	香港	11月11日
NL MOI	太古	香港	11月11日
NIPPO MARU	郵船	日本	11月11日
TUNG HAI 6	太古	香港	11月11日
QAROUH	太古	香港	11月11日
2221 MANILA II	太古	香港	11月11日
GLAU CHAU	太古	香港	11月11日
MARINE CONTAINER	太古	香港	11月11日
SL PATRIOT	太古	香港	11月11日
MING ENERGY	太古	香港	11月11日
KHUI ROMAS	太古	香港	11月11日
MORNING GRACE	太古	香港	11月11日
HILOVERAS	太古	香港	11月11日
BORNION DUA	太古	香港	11月11日
BARBER HECTOR	太古	香港	11月11日
BENNY SKOU	太古	香港	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	香港	11月11日
HAI YUNG	太古	香港	11月11日
HAI CHUN	太古	香港	11月11日
HAI XING	太古	香港	11月11日
TA TUNG 2	太古	香港	11月11日
DELAWARE GLORY	太古	香港	11月11日
KING HWA	太古	香港	11月11日
LARKSPUR	太古	香港	11月11日
WAN CHUN	太古	香港	11月11日
MEYALBER VALBELLE	太古	香港	11月11日
CHENG TU	太古	香港	11月11日
WILLIAMSON MAERSK CLAUDINE	太古	香港	11月11日
ZIM HAI	太古	香港	11月11日
GRITKE OLDENDORFF	太古	香港	11月11日
SUPANYA	太古	香港	11月11日
STI AZLINA	太古	香港	11月11日
SEA EXPORTER	太古	香港	11月11日
ARC ODYSSEUS	太古	香港	11月11日
SILVER GULF	太古	香港	11月11日
ELCOT ACE	太古	香港	11月11日
ASIAN VENTURE	太古	香港	11月11日
PHILIPPINE OCEAN	太古	香港	11月11日
KIN HUA	太古	香港	11月11日
PROTAKOBE	太古	香港	11月11日
NEP AGATE	太古	香港	11月11日
NL LING	太古	香港	11月11日
ASIAN PROGRESS	太古	香港	11月11日
LIKA	太古	香港	11月11日
C. R. DOUALA	太古	香港	11月11日
ZHI YIN	太古	香港	11月11日
GEMINI SUN	太古	香港	11月11日
GLORIA	太古	香港	11月11日
SCANDUTCH ORIENT	太古	香港	11月11日
MIN WAI LING 1	太古	香港	11月11日
VENUS	太古	香港	11月11日
UNITED DRIVE	太古	香港	11月11日
HUANG HAI CARRIER	太古	香港	11月11日
KYOWA BREZZE	太古	香港	11月11日
QING CHUAN 6	太古	香港	11月11日
TUNG PING 2	太古	香港	11月11日
SHA HE	太古	香港	11月11日
ZHEN ZHUQUAN	太古	香港	11月11日
KOREAN WONIS SEVEN	太古	香港	11月11日
EASTERN HARMONY	太古	香港	11月11日
SEA KRISHNA	太古	香港	11月11日
JEFFERSON	太古	香港	11月11日
CALIFORNIA BRIDGE	太古	香港	11月11日
AM. TRADER	太古	香港	11月11日
KAMAKURA MARU	太古	香港	11月11日
MARGARET LYKES	太古	香港	11月11日
MING STAR	太古	香港	11月11日
NEP. PEARL	太古	香港	11月11日
EVER GRAND	太古	香港	11月11日
EVER GRACE	太古	香港	11月11日
BAY BRIDGE	太古	香港	11月11日
MURRAY EVERETT	太古	香港	11月11日
SILVER LAKE	太古	香港	11月11日
EVER ONWARD	太古	香港	11月11日
ELISA DVO	太古	香港	11月11日
POMEX PIONEER	太古	香港	11月11日
FUKUZAKI MARU	太古	香港	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	香港	11月11日
BOLD EAGLE	太古	香港	11月11日
MING FORTUNE	太古	香港	11月11日
NL. ALKMAAR	太古	香港	11月11日
BONITA ACE	太古	香港	11月11日
ORT. EDUCATOR	太古	香港	11月11日
HOTAKA MARU	太古	香港	11月11日
PIKE BANK	太古	香港	11月11日
AUST. EXPLORER	太古	香港	11月11日
BONNY STAR	太古	香港	11月11日
TOZAN	太古	香港	11月11日
HUI WAH	太古	香港	11月11日
TAI LAI	太古	香港	11月11日
THAI RAINBOW	太古	香港	11月11日
BUNGA ORKID	太古	香港	11月11日

出口船期預告

船名	公司	往	開
MING ENERGY	太古	香港	11月11日
KHUI ROMAS	太古	香港	11月11日
TANGER	太古	香港	11月11日
LARKSPUR	太古	香港	11月11日
SILVER GULF	太古	香港	11月11日
EVER GRACE	太古	香港	11月11日
BOLD EAGLE	太古	香港	11月11日
LIKA	太古	香港	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	香港	11月11日
QINGHE	太古	香港	11月11日
SELANDIA	太古	香港	11月11日
THALASSINI MANA	太古	香港	11月11日
GENG HUANG SHAN	太古	香港	11月11日
FEROI MONKADY	太古	香港	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	香港	11月11日
BENCOMO	太古	香港	11月11日
ORT. CHIEF	太古	香港	11月11日
ANDERS MAERSK	太古	香港	11月11日
KAP. GAVRILOV	太古	香港	11月11日
BUNGA ORKID	太古	香港	11月11日
FAKATA MARU	太古	香港	11月11日
ATLAS	太古	香港	11月11日
LARCH	太古	香港	11月11日
EASTERN DELTA	太古	香港	11月11日
PEN HE	太古	香港	11月11日
K. KORZENIOWSKI	太古	香港	11月11日
KHUI. ZHUKOV	太古	香港	11月11日
EVER LEVEL	太古	香港	11月11日
EVER ORIENT	太古	香港	11月11日
TOYAMA	太古	香港	11月11日
OSAKA BAY	太古	香港	11月11日
OCEAN HAVEN	太古	香港	11月11日
NORASIA CARIA	太古	香港	11月11日
KOREAN JACEIN	太古	香港	11月11日
GLAU CHAU	太古	香港	11月11日

歐洲線

船名	公司	往	開
MING ENERGY	太古	歐洲	11月11日
KHUI ROMAS	太古	歐洲	11月11日
TANGER	太古	歐洲	11月11日
LARKSPUR	太古	歐洲	11月11日
SILVER GULF	太古	歐洲	11月11日
EVER GRACE	太古	歐洲	11月11日
BOLD EAGLE	太古	歐洲	11月11日
LIKA	太古	歐洲	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	歐洲	11月11日
QINGHE	太古	歐洲	11月11日
SELANDIA	太古	歐洲	11月11日
THALASSINI MANA	太古	歐洲	11月11日
GENG HUANG SHAN	太古	歐洲	11月11日
FEROI MONKADY	太古	歐洲	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	歐洲	11月11日
BENCOMO	太古	歐洲	11月11日
ORT. CHIEF	太古	歐洲	11月11日
ANDERS MAERSK	太古	歐洲	11月11日
KAP. GAVRILOV	太古	歐洲	11月11日
BUNGA ORKID	太古	歐洲	11月11日
FAKATA MARU	太古	歐洲	11月11日
ATLAS	太古	歐洲	11月11日
LARCH	太古	歐洲	11月11日
EASTERN DELTA	太古	歐洲	11月11日
PEN HE	太古	歐洲	11月11日
K. KORZENIOWSKI	太古	歐洲	11月11日
KHUI. ZHUKOV	太古	歐洲	11月11日
EVER LEVEL	太古	歐洲	11月11日
EVER ORIENT	太古	歐洲	11月11日
TOYAMA	太古	歐洲	11月11日
OSAKA BAY	太古	歐洲	11月11日
OCEAN HAVEN	太古	歐洲	11月11日
NORASIA CARIA	太古	歐洲	11月11日
KOREAN JACEIN	太古	歐洲	11月11日
GLAU CHAU	太古	歐洲	11月11日

東亞、東北亞線

船名	公司	往	開
MING ENERGY	太古	東亞	11月11日
KHUI ROMAS	太古	東亞	11月11日
TANGER	太古	東亞	11月11日
LARKSPUR	太古	東亞	11月11日
SILVER GULF	太古	東亞	11月11日
EVER GRACE	太古	東亞	11月11日
BOLD EAGLE	太古	東亞	11月11日
LIKA	太古	東亞	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	東亞	11月11日
QINGHE	太古	東亞	11月11日
SELANDIA	太古	東亞	11月11日
THALASSINI MANA	太古	東亞	11月11日
GENG HUANG SHAN	太古	東亞	11月11日
FEROI MONKADY	太古	東亞	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	東亞	11月11日
BENCOMO	太古	東亞	11月11日
ORT. CHIEF	太古	東亞	11月11日
ANDERS MAERSK	太古	東亞	11月11日
KAP. GAVRILOV	太古	東亞	11月11日
BUNGA ORKID	太古	東亞	11月11日
FAKATA MARU	太古	東亞	11月11日
ATLAS	太古	東亞	11月11日
LARCH	太古	東亞	11月11日
EASTERN DELTA	太古	東亞	11月11日
PEN HE	太古	東亞	11月11日
K. KORZENIOWSKI	太古	東亞	11月11日
KHUI. ZHUKOV	太古	東亞	11月11日
EVER LEVEL	太古	東亞	11月11日
EVER ORIENT	太古	東亞	11月11日
TOYAMA	太古	東亞	11月11日
OSAKA BAY	太古	東亞	11月11日
OCEAN HAVEN	太古	東亞	11月11日
NORASIA CARIA	太古	東亞	11月11日
KOREAN JACEIN	太古	東亞	11月11日
GLAU CHAU	太古	東亞	11月11日

印、巴、中東線

船名	公司	往	開
MING ENERGY	太古	印、巴	11月11日
KHUI ROMAS	太古	印、巴	11月11日
TANGER	太古	印、巴	11月11日
LARKSPUR	太古	印、巴	11月11日
SILVER GULF	太古	印、巴	11月11日
EVER GRACE	太古	印、巴	11月11日
BOLD EAGLE	太古	印、巴	11月11日
LIKA	太古	印、巴	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	印、巴	11月11日
QINGHE	太古	印、巴	11月11日
SELANDIA	太古	印、巴	11月11日
THALASSINI MANA	太古	印、巴	11月11日
GENG HUANG SHAN	太古	印、巴	11月11日
FEROI MONKADY	太古	印、巴	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	印、巴	11月11日
BENCOMO	太古	印、巴	11月11日
ORT. CHIEF	太古	印、巴	11月11日
ANDERS MAERSK	太古	印、巴	11月11日
KAP. GAVRILOV	太古	印、巴	11月11日
BUNGA ORKID	太古	印、巴	11月11日
FAKATA MARU	太古	印、巴	11月11日
ATLAS	太古	印、巴	11月11日
LARCH	太古	印、巴	11月11日
EASTERN DELTA	太古	印、巴	11月11日
PEN HE	太古	印、巴	11月11日
K. KORZENIOWSKI	太古	印、巴	11月11日
KHUI. ZHUKOV	太古	印、巴	11月11日
EVER LEVEL	太古	印、巴	11月11日
EVER ORIENT	太古	印、巴	11月11日
TOYAMA	太古	印、巴	11月11日
OSAKA BAY	太古	印、巴	11月11日
OCEAN HAVEN	太古	印、巴	11月11日
NORASIA CARIA	太古	印、巴	11月11日
KOREAN JACEIN	太古	印、巴	11月11日
GLAU CHAU	太古	印、巴	11月11日

非洲線

船名	公司	往	開
MING ENERGY	太古	非洲	11月11日
KHUI ROMAS	太古	非洲	11月11日
TANGER	太古	非洲	11月11日
LARKSPUR	太古	非洲	11月11日
SILVER GULF	太古	非洲	11月11日
EVER GRACE	太古	非洲	11月11日
BOLD EAGLE	太古	非洲	11月11日
LIKA	太古	非洲	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	非洲	11月11日
QINGHE	太古	非洲	11月11日
SELANDIA	太古	非洲	11月11日
THALASSINI MANA	太古	非洲	11月11日
GENG HUANG SHAN	太古	非洲	11月11日
FEROI MONKADY	太古	非洲	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	非洲	11月11日
BENCOMO	太古	非洲	11月11日
ORT. CHIEF	太古	非洲	11月11日
ANDERS MAERSK	太古	非洲	11月11日
KAP. GAVRILOV	太古	非洲	11月11日
BUNGA ORKID	太古	非洲	11月11日
FAKATA MARU	太古	非洲	11月11日
ATLAS	太古	非洲	11月11日
LARCH	太古	非洲	11月11日
EASTERN DELTA	太古	非洲	11月11日
PEN HE	太古	非洲	11月11日
K. KORZENIOWSKI	太古	非洲	11月11日
KHUI. ZHUKOV	太古	非洲	11月11日
EVER LEVEL	太古	非洲	11月11日
EVER ORIENT	太古	非洲	11月11日
TOYAMA	太古	非洲	11月11日
OSAKA BAY	太古	非洲	11月11日
OCEAN HAVEN	太古	非洲	11月11日
NORASIA CARIA	太古	非洲	11月11日
KOREAN JACEIN	太古	非洲	11月11日
GLAU CHAU	太古	非洲	11月11日

東南亞線

船名	公司	往	開
MING ENERGY	太古	東南亞	11月11日
KHUI ROMAS	太古	東南亞	11月11日
TANGER	太古	東南亞	11月11日
LARKSPUR	太古	東南亞	11月11日
SILVER GULF	太古	東南亞	11月11日
EVER GRACE	太古	東南亞	11月11日
BOLD EAGLE	太古	東南亞	11月11日
LIKA	太古	東南亞	11月11日
SANDERHAUSEN	太古	東南亞	11月11日
QINGHE	太古	東南亞	11月11日
SELANDIA	太古	東南亞	11月11日
THALASSINI MANA	太古	東南亞	11月11日
GENG HUANG SHAN	太古	東南亞	11月11日
FEROI MONKADY	太古	東南亞	11月11日
HAMBURG EXPRESS	太古	東南亞	11月11日
BENCOMO	太古	東南亞	11月11日
ORT. CHIEF	太古	東南亞	11月11日
ANDERS MAERSK	太古	東南亞	11月11日
KAP. GAVRILOV	太古	東南亞	11月11日
BUNGA ORKID	太古	東南亞	11月11日
FAKATA MARU	太古	東南亞	11月11日
ATLAS	太古	東南亞	11月11日
LARCH	太古	東南亞	11月11日
EASTERN DELTA	太古	東南亞	11月11日
PEN HE	太古	東南亞	11月11日
K. KORZENIOWSKI	太古	東南亞	11月11日
KHUI. ZHUKOV	太古	東南亞	11月11日
EVER LEVEL	太古	東南亞	11月11日
EVER ORIENT	太古	東南亞	11月11日
TOYAMA	太古	東南亞	11月11日
OSAKA BAY	太古	東南亞	11月11日
OCEAN HAVEN	太古	東南亞	11月11日
NORASIA CARIA	太古	東南亞	11月11日
KOREAN JACEIN	太古	東南亞	11月11日
GLAU CHAU	太古	東南亞	11月11日

北美洲線

巴拿馬郵船	加那利	11月12	洋行
BARBER HECTOR	加那利	11月12	洋行
DELAWARE GLORY	加那利	11月13	保利
EVER GRAND	加那利	11月13	川崎
AMERICAN TRADER	巴拿馬	11月13	美輪
FROTA KOBE	南英	11月13	美輪
SEA EXPORTER	智利	11月13	川崎
AMERICAN VIRGINIA	巴拿馬	11月16	美輪
NL. ALKMAAR	巴拿馬	11月16	美輪
NL. SEDUL	巴拿馬	11月18	美輪

澳洲・新西蘭線

PEARL ISLAND	澳洲	11月11	香港
KYOWA BREEZE	新西蘭	11月13	香港
CHENG CHU	新西蘭	11月14	太古
FIONAS BAY	澳洲	11月14	太古
AUST EXPLORER	澳洲	11月15	怡和
ZIM SINGAPORE	澳洲	11月16	怡和
BAI HE KOU	澳洲	11月18	太古
KHUI JOAGSON	澳洲	11月17	太古
TENDAI MARU	新西蘭	11月18	太古
AUST. ENTERPRISE	澳洲	11月19	怡和
BUNGA TERATAI	澳洲	11月23	太古
RAGNA BAKKE	澳洲	11月23	太古

香港・廣州交通表

香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	上午 8.15 上午 11.50	上午 8.40 上午 11.31	
	下午 12.55 下午 3.59	上午 10.15 下午 1.12	
	下午 2.55 下午 6.25	下午 6.30 下午 9.29	
巴士	上午 7.00 下午 1.00	上午 9.30 下午 6.30	

(逢雙日開) (逢單日開)

(飛機時間另見「中國民航來往各地時間表」內)

飛機開	船	上午 8.45 約 3 小時	下午 12.45 約 3 小時
	上午 8.45 約 3 小時 <td>下午 2.00 約 3 小時 <td></td> </td>	下午 2.00 約 3 小時 <td></td>	
	上午 10.00 約 3 小時 <td>下午 2.00 約 3 小時 <td></td> </td>	下午 2.00 約 3 小時 <td></td>	

(上午 8.45 分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)

星 湖	雙 日	上午 9.00 下午 7.00	下午 9.00 上午 7.00
-----	-----	-----------------	-----------------

(星湖雙日由港開，單日由廣州開，31日停航)

天 湖	雙 日	上午 9.00 下午 7.00	下午 9.00 上午 7.00
-----	-----	-----------------	-----------------

(天湖雙日由港開，雙日由廣州開，31日停航)

北 湖	雙 日	上午 8.30 約 3 小時	下午 2.15 約 3 小時
南 湖	雙 日	上午 8.30 約 3 小時	下午 2.30 約 3 小時

今日明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
REINA (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
HUAJIA (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
BUNGA SURIA (上午十一時)	往來香港	怡和	怡和
JUPITER (中午)	往來香港	怡和	怡和
MAERSK TEMPO (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
PRELUDE (上午五時)	往來香港	怡和	怡和
SHUN JIANG (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
THAI JADE (下午八時)	往來香港	怡和	怡和
HAI MING (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
LUN SHAN (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
CHRYSOVALANDOU GRACE (下午一時)	往來香港	怡和	怡和
SL INDEPENDENCE (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
AMERICAN NEW JERSEY (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
LAURA MAERSK (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
LUNA (中午)	往來香港	怡和	怡和
XIONG YUE CHENG (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
KOREAN JACEIN (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
NORASIA HELGA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
CAWA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
MILD OCEAN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
JIA HE (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
KO HENG (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
STRAIT CONTAINER (下午三時)	往來香港	怡和	怡和
YONG AN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
SIRICHAI BULAKUL (上午四時)	往來香港	怡和	怡和
NL NAGASAKI (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
GOLD HILL (下午七時)	往來香港	怡和	怡和

今日入口船隻

船名	由來港口	公司	代理
NORASIA HELGA (下午)	由來香港	怡和	怡和
CATLYA (下午)	由來香港	怡和	怡和
HUA JIA (下午)	由來香港	怡和	怡和
KORBAN JACEIN (下午)	由來香港	怡和	怡和
KOTA RATU (上午九時)	由來香港	怡和	怡和
RAGNA BAKKE (下午)	由來香港	怡和	怡和
NANTAI PRINCESS (上午八時)	由來香港	怡和	怡和
ROYAL STAR (下午五時)	由來香港	怡和	怡和
HSING HWA (下午)	由來香港	怡和	怡和
LUNA (下午)	由來香港	怡和	怡和
SHUN JIANG (下午)	由來香港	怡和	怡和
XIONG YUE CHENG (下午)	由來香港	怡和	怡和
MAERSK TEMPO (下午十時)	由來香港	怡和	怡和
TEKAD (下午)	由來香港	怡和	怡和
NAN SHING I (下午)	由來香港	怡和	怡和
AMERICAN NEW JERSEY (下午)	由來香港	怡和	怡和
AL WAJBA (上午七時)	由來香港	怡和	怡和
BUNGA SURIA (下午)	由來香港	怡和	怡和
LAUST MAERSK (上午六時)	由來香港	怡和	怡和
KWANG CHOW (上午)	由來香港	怡和	怡和
LLOYD TUPIARA (中午)	由來香港	怡和	怡和
SOOGUENHO (上午九時)	由來香港	怡和	怡和
KHALI FREEZER (中午)	由來香港	怡和	怡和
H.K. CONTAINER (上午六時)	由來香港	怡和	怡和
PACIFIC MARU (上午十一時)	由來香港	怡和	怡和
KAI SHUN (下午)	由來香港	怡和	怡和
FOOHSING 2 (下午)	由來香港	怡和	怡和
SKY HOVER (下午十一時)	由來香港	怡和	怡和
PACIFIC SUNSHINE (上午七時)	由來香港	怡和	怡和
NAMGANG GLORY (上午七時)	由來香港	怡和	怡和
TOYAMA (上午七時)	由來香港	怡和	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
REINA (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
HUAJIA (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
BUNGA SURIA (上午十一時)	往來香港	怡和	怡和
JUPITER (中午)	往來香港	怡和	怡和
MAERSK TEMPO (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
PRELUDE (上午五時)	往來香港	怡和	怡和
SHUN JIANG (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
THAI JADE (下午八時)	往來香港	怡和	怡和
HAI MING (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
LUN SHAN (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
CHRYSOVALANDOU GRACE (下午一時)	往來香港	怡和	怡和
SL INDEPENDENCE (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
AMERICAN NEW JERSEY (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
LAURA MAERSK (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
LUNA (中午)	往來香港	怡和	怡和
XIONG YUE CHENG (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
KOREAN JACEIN (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
NORASIA HELGA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
CAWA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
MILD OCEAN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
JIA HE (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
KO HENG (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
STRAIT CONTAINER (下午三時)	往來香港	怡和	怡和
YONG AN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
SIRICHAI BULAKUL (上午四時)	往來香港	怡和	怡和
NL NAGASAKI (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
GOLD HILL (下午七時)	往來香港	怡和	怡和

明日入口船隻

船名	由來港口	公司	代理
NORASIA HELGA (下午)	由來香港	怡和	怡和
CATLYA (下午)	由來香港	怡和	怡和
HUA JIA (下午)	由來香港	怡和	怡和
KORBAN JACEIN (下午)	由來香港	怡和	怡和
KOTA RATU (上午九時)	由來香港	怡和	怡和
RAGNA BAKKE (下午)	由來香港	怡和	怡和
NANTAI PRINCESS (上午八時)	由來香港	怡和	怡和
ROYAL STAR (下午五時)	由來香港	怡和	怡和
HSING HWA (下午)	由來香港	怡和	怡和
LUNA (下午)	由來香港	怡和	怡和
SHUN JIANG (下午)	由來香港	怡和	怡和
XIONG YUE CHENG (下午)	由來香港	怡和	怡和
MAERSK TEMPO (下午十時)	由來香港	怡和	怡和
TEKAD (下午)	由來香港	怡和	怡和
NAN SHING I (下午)	由來香港	怡和	怡和
AMERICAN NEW JERSEY (下午)	由來香港	怡和	怡和
AL WAJBA (上午七時)	由來香港	怡和	怡和
BUNGA SURIA (下午)	由來香港	怡和	怡和
LAUST MAERSK (上午六時)	由來香港	怡和	怡和
KWANG CHOW (上午)	由來香港	怡和	怡和
LLOYD TUPIARA (中午)	由來香港	怡和	怡和
SOOGUENHO (上午九時)	由來香港	怡和	怡和
KHALI FREEZER (中午)	由來香港	怡和	怡和
H.K. CONTAINER (上午六時)	由來香港	怡和	怡和
PACIFIC MARU (上午十一時)	由來香港	怡和	怡和
KAI SHUN (下午)	由來香港	怡和	怡和
FOOHSING 2 (下午)	由來香港	怡和	怡和
SKY HOVER (下午十一時)	由來香港	怡和	怡和
PACIFIC SUNSHINE (上午七時)	由來香港	怡和	怡和
NAMGANG GLORY (上午七時)	由來香港	怡和	怡和
TOYAMA (上午七時)	由來香港	怡和	怡和

輪船停泊表

船名	往來港口	公司	代理
REINA (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
HUAJIA (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
BUNGA SURIA (上午十一時)	往來香港	怡和	怡和
JUPITER (中午)	往來香港	怡和	怡和
MAERSK TEMPO (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
PRELUDE (上午五時)	往來香港	怡和	怡和
SHUN JIANG (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
THAI JADE (下午八時)	往來香港	怡和	怡和
HAI MING (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
LUN SHAN (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
CHRYSOVALANDOU GRACE (下午一時)	往來香港	怡和	怡和
SL INDEPENDENCE (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
AMERICAN NEW JERSEY (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
LAURA MAERSK (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
LUNA (中午)	往來香港	怡和	怡和
XIONG YUE CHENG (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
KOREAN JACEIN (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
NORASIA HELGA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
CAWA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
MILD OCEAN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
JIA HE (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
KO HENG (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
STRAIT CONTAINER (下午三時)	往來香港	怡和	怡和
YONG AN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
SIRICHAI BULAKUL (上午四時)	往來香港	怡和	怡和
NL NAGASAKI (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
GOLD HILL (下午七時)	往來香港	怡和	怡和

香港—深圳—廣州

船名	往來港口	公司	代理
REINA (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
HUAJIA (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
BUNGA SURIA (上午十一時)	往來香港	怡和	怡和
JUPITER (中午)	往來香港	怡和	怡和
MAERSK TEMPO (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
PRELUDE (上午五時)	往來香港	怡和	怡和
SHUN JIANG (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
THAI JADE (下午八時)	往來香港	怡和	怡和
HAI MING (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
LUN SHAN (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
CHRYSOVALANDOU GRACE (下午一時)	往來香港	怡和	怡和
SL INDEPENDENCE (上午六時)	往來香港	怡和	怡和
AMERICAN NEW JERSEY (上午十時)	往來香港	怡和	怡和
LAURA MAERSK (上午八時)	往來香港	怡和	怡和
LUNA (中午)	往來香港	怡和	怡和
XIONG YUE CHENG (上午七時)	往來香港	怡和	怡和
KOREAN JACEIN (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
NORASIA HELGA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
CAWA (上午九時)	往來香港	怡和	怡和
MILD OCEAN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
JIA HE (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
KO HENG (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
STRAIT CONTAINER (下午三時)	往來香港	怡和	怡和
YONG AN (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
SIRICHAI BULAKUL (上午四時)	往來香港	怡和	怡和
NL NAGASAKI (下午四時)	往來香港	怡和	怡和
GOLD HILL (下午七時)	往來香港	怡和	怡和

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司
香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話:5-8449193至5

天津海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
(貨運代理)

香港—天津(新港)貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	往來港口	公司	代理
SKY HOVER (天翔) V.77	即日 9/11 11-12/11	TIAN LONG (天龍) V.5	即日 11/11 8-13/11
TIAN YUE (天躍) V.42	即日 12/11 14/11	TIAN LONG (天龍) V.6	即日 12/11 5-10/11
TIAN YAN (天燕) V.2	即日 15/11 17-18/11		
SKY HOVER (天翔) V.78	17/11 23/11 25-26/11		

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031
收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388

環亞股份有限公司

Asian Development Co., Ltd.
(貨運代理)

香港—上海散貨直航班輪
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	往來港口	公司	代理
XIANG JIANG (祥江) V10	11/11 17/11 18-20/11	XIANG JIANG (祥江) V11	27/11 3/12 4-6/12
TING JIANG (汀江) V1	13/11 19/11 20-23/11	TING JIANG (汀江) V2	30/11 6/12 7-10/12

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031
收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation
(貨運代理)

香港—天津(新港)至貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	往來港口	公司	代理
PRELUDE V-21	即日 9-10/11	PRELUDE V-23	15/11 21/11 23-24/11

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031
收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
(貨運代理)

香港—上海全貨箱班輪

船名	往來港口	公司	代理
MILD OCEAN (通洋) V9	即日 7/11 9-10/11	MILD OCEAN (通洋) V10	16/11 22/11 24-25/11

代理: JSA (H.K.) Ltd. 電話: 0-4972411 0-4977073
收貨站: 葵涌大貨運 電話: 0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation
(貨運代理)

香港—廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、港江。

NYK LINE

香港—中東全貨箱服務
十天直達: 刀拜 (DUBAI)

利來利文 M.S. "NEDLOYD CLEMENT"
東京橋 M.S. "TOKYO BRIDGE"
阿爾泰 M.S. "OASIS ALTAR"

直往: 刀拜、他文、科威特
代理: 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話: 5-295541

新華輪船

新華輪船九號
新華輪船六號
後備船: 三寶船務有限公司
電話: 4-0555, 4-0557, 4-0562

美西美

美西美
十一月十四日開行
十一月十八日開行
十一月二十二日開行
十一月二十六日開行
十一月三十日開行
十二月四日開行
十二月八日開行
十二月十二日開行
十二月十六日開行
十二月二十日開行
十二月二十四日開行
十二月二十八日開行
一月一日開行
一月五日開行
一月九日開行
一月十三日開行
一月十七日開行
一月廿一日開行
一月廿五日開行
一月廿九日開行
二月二日開行
二月六日開行
二月十日開行
二月十四日開行
二月十八日開行
二月廿二日開行
二月廿六日開行
二月三十日開行
三月四日開行
三月八日開行
三月十二日開行
三月十六日開行
三月二十日開行
三月廿四日開行
三月廿八日開行
四月一日開行
四月五日開行
四月九日開行
四月十三日開行
四月十七日開行
四月廿一日開行
四月廿五日開行
四月廿九日開行
五月三日開行
五月七日開行
五月十一日開行
五月十五日開行
五月十九日開行
五月廿三日開行
五月廿七日開行
五月卅一日開行
六月五日開行
六月九日開行
六月十三日開行
六月十七日開行
六月廿一日開行
六月廿五日開行
六月廿九日開行
七月三日開行
七月七日開行
七月十一日開行
七月十五日開行
七月十九日開行
七月廿三日開行
七月廿七日開行
七月卅一日開行
八月五日開行
八月九日開行
八月十三日開行
八月十七日開行
八月廿一日開行
八月廿五日開行
八月廿九日開行
九月三日開行
九月七日開行
九月十一日開行
九月十五日開行
九月十九日開行
九月廿三日開行
九月廿七日開行
九月卅一日開行
十月五日開行
十月九日開行
十月十三日開行
十月十七日開行
十月廿一日開行
十月廿五日開行
十月廿九日開行
十一月三日開行
十一月七日開行
十一月十一日開行
十一月十五日開行
十一月十九日開行
十一月廿三日開行
十一月廿七日開行
十一月卅一日開行
十二月五日開行
十二月九日開行
十二月十三日開行
十二月十七日開行
十二月廿一日開行
十二月廿五日開行
十二月廿九日開行
一月三日開行
一月七日開行
一月十一日開行
一月十五日開行
一月十九日開行
一月廿三日開行
一月廿七日開行
一月卅一日開行
二月五日開行
二月九日開行
二月十三日開行
二月十七日開行
二月廿一日開行
二月廿五日開行
二月廿九日開行
三月三日開行
三月七日開行
三月十一日開行
三月十五日開行
三月十九日開行
三月廿三日開行
三月廿七日開行
三月卅一日開行
四月五日開行
四月九日開行
四月十三日開行
四月十七日開行
四月廿一日開行
四月廿五日開行
四月廿九日開行
五月三日開行
五月七日開行
五月十一日開行
五月十五日開行
五月十九日開行
五月廿三日開行
五月廿七日開行
五月卅一日開行
六月五日開行
六月九日開行
六月十三日開行
六月十七日開行
六月廿一日開行
六月廿五日開行
六月廿九日開行
七月三日開行
七月七日開行
七月十一日開行
七月十五日開行
七月十九日開行
七月廿三日開行
七月廿七日開行
七月卅一日開行
八月五日開行
八月九日開行
八月十三日開行
八月十七日開行
八月廿一日開行
八月廿五日開行
八月廿九日開行
九月三日開行
九月七日開行
九月十一日開行
九月十五日開行
九月十九日開行
九月廿三日開行
九月廿七日開行
九月卅一日開行
十月五日開行
十月九日開行
十月十三日開行
十月十七日開行
十月廿一日開行
十月廿五日開行
十月廿九日開行
十一月三日開行
十一月七日開行
十一月十一日開行
十一月十五日開行
十一月十九日開行
十一月廿三日開行
十一月廿七日開行
十一月卅一日開行
十二月五日開行
十二月九日開行
十二月十三日開行
十二月十七日開行
十二月廿一日開行
十二月廿五日開行
十二月廿九日開行
一月三日開行
一月七日開行
一月十一日開行
一月十五日開行
一月十九日開行
一月廿三日開行
一月廿七日開行
一月卅一日開行
二月五日開行
二月九日開行
二月十三日開行
二月十七日開行
二月廿一日開行
二月廿五日開行
二月廿九日開行
三月三日開行
三月七日開行
三月十一日開行
三月十五日開行
三月十九日開行
三月廿三日開行
三月廿七日開行
三月卅一日開行
四月五日開行
四月九日開行
四月十三日開行
四月十七日開行
四月廿一日開行
四月廿五日開行
四月廿九日開行
五月三日開行
五月七日開行
五月十一日開行
五月十五日開行
五月十九日開行
五月廿三日開行
五月廿七日開行
五月卅一日開行
六月五日開行
六月九日開行
六月十三日開行
六月十七日開行
六月廿一日開行
六月廿五日開行
六月廿九日開行
七月三日開行
七月七日開行
七月十一日開行
七月十五日開行
七月十九日開行
七月廿三日開行
七月廿七日開行
七月卅一日開行
八月五日開行
八月九日開行
八月十三日開行
八月十七日開行
八月廿一日開行
八月廿五日開行
八月廿九日開行
九月三日開行
九月七日開行
九月十一日開行
九月十五日開行
九月十九日開行
九月廿三日開行
九月廿七日開行
九月卅一日開行
十月五日開行
十月九日開行
十月十三日開行
十月十七日開行
十月廿一日開行
十月廿五日開行
十月廿九日開行
十一月三日開行
十一月七日開行
十一月十一日開行
十一月十五日開行
十一月十九日開行
十一月廿三日開行
十一月廿七日開行
十一月卅一日開行
十二月五日開行
十二月九日開行
十二月十三日開行
十二月十七日開行
十二月廿一日開行
十二月廿五日開行
十二月廿九日開行
一月三日開行
一月七日開行
一月十一日開行
一月十五日開行
一月十九日開行
一月廿三日開行
一月廿七日開行
一月卅一日開行
二月五日開行
二月九日開行
二月十三日開行
二月十七日開行
二月廿一日開行
二月廿五日開行
二月廿九日開行
三月三日開行
三月七日開行
三月十一日開行
三月十五日開行
三月十九日開行
三月廿三日開行
三月廿七日開行
三月卅一日開行
四月五日開行
四月九日開行
四月十三日開行
四月十七日開行
四月廿一日開行
四月廿五日開行
四月廿九日開行
五月三日開行
五月七日開行
五月十一日開行
五月十五日開行
五月十九日開行
五月廿三日開行
五月廿七日開行
五月卅一日開行
六月五日開行
六月九日開行
六月十三日開行
六月十七日開行
六月廿一日開行
六月廿五日開行
六月廿九日開行
七月三日開行
七月七日開行
七月十一日開行
七月十五日開行
七月十九日開行
七月廿三日開行
七月廿七日開行
七月卅一日開行
八月五日開行
八月九日開行
八月十三日開行
八月十七日開行
八月廿一日開行
八月廿五日開行
八月廿九日開行
九月三日開行
九月七日開行
九月十一日開行
九月十五日開行
九月十九日開行
九月廿三日開行
九月廿七日開行
九月卅一日開行
十月五日開行
十月九日開行
十月十三日開行
十月十七日開行
十月廿一日開行
十月廿五日開行
十月廿九日開行
十一月三日開行
十一月七日開行
十一月十一日開行
十一月十五日開行
十一月十九日開行
十一月廿三日開行
十一月廿七日開行
十一月卅一日開行
十二月五日開行
十二月九日開行
十二月十三日開行
十二月十七日開行
十二月廿一日開行
十二月廿五日開行
十二月廿九日開行
一月三日開行
一月七日開行
一月十一日開行
一月十五日開行
一月十九日開行
一月廿三日開行
一月廿七日開行
一月卅一日開行
二月五日開行
二月九日開行
二月十三日開行
二月十七日開行
二月廿一日開行
二月廿五日開行
二月廿九日開行
三月三日開行
三月七日開行
三月十一日開行
三月十五日開行
三月十九日開行
三月廿三日開行
三月廿七日開行
三月卅一日開行
四月五日開行
四月九日開行
四月十三日開行
四月十七日開行
四月廿一日開行
四月廿五日開行
四月廿九日開行
五月三日開行
五月七日開行
五月十一日開行
五月十五日開行
五月十九日開行
五月廿三日開行
五月廿七日開行
五月卅一日開行
六月五日開行
六月九日開行
六月十三日開行
六月十七日開行
六月廿一日開行
六月廿五日開行
六月廿九日開行
七月三日開行
七月七日開行
七月十一日開行
七月十五日開行
七月十九日開行
七月廿三日開行
七月廿七日開行
七月卅一日開行
八月五日開行
八月九日開行
八月十三日開行
八月十七日開行
八月廿一日開行
八月廿五日開行
八月廿九日開行
九月三日開行
九月七日開行
九月十一日開行
九月十五日開行
九月十九日開行
九月廿三日開行
九月廿七日開行
九月卅一日開行
十月五日開行
十月九日開行

你從中國來嗎？



我思

一個「晚晴」的單元劇，
 上星期偶然看到一
 幕，題材十分清新可喜，
 題材也十分感人，編劇
 和導演利用一種隱晦的
 佈局，帶出兩個老人家的遭遇，亦刻劃出
 時下一個現象——不少為子女者都忽略了
 了老人家的所思所想。

每次經過慈雲寺公園，無論什麼時候，
 總是堆滿了老人家，男男女女，聚集在
 一起，聊天、下棋、看書……每次經過的
 朝拜一些板橋，亦會在聊天。每天早上上
 班用他們的晚飯，總會見到很多老人，邊在
 班的時候，總要邊過個球場，亦會看到
 很多老人家在做晨操，要剛和陣大槌。
 每次看到他們，都會引起我的一陣心酸，因為
 他們當中，很多是過着孤單寂寞的生活。
 或是失去伴侶，或是被子女遺棄，有
 的被家人冷落，一縷之心底都讓着不愉快的

此間解。

月前到美國工作時，借了一間叫「安
 樂居」的老人家中心拍攝。那裏設備十分完
 善，相信住在裏面的老人家，在物質生活
 方面都會感到十分舒適。很多老人聘專業
 老人福利師，顯然，在物質方面他們是做得
 得十分妥當的。但是那裏住着的老人卻和是
 香港流徙到公園的老人一樣，精神上的
 生活活在孤獨中。他們一看見我們，都那麼
 急切地抓緊着我們，不斷向我們傾訴他們的
 迷幻和哀怨之情。

今日，不單是香港老人家居間，全世界
 的老人家仍是一個社會問題。這些老人
 不單需要舒適的居住生活就足夠，而是人
 人應盡尊榮之責。現在實說特別需要精神上
 的關心和照顧。現在其實是無論社會或家
 庭都不自覺地多將老人視為有累和包袱，
 於是，很多老人一睡著不醒，也就走上自
 殺之途。

晚晴

伍天真

富有人家，但是他們都看得開，所以才跑到這些地方，

學生的敵意

學校擁有些學生，好像下至老弱病前，永遠像見到仇人般交談，拒絕接受任何善意的勸導。當感到受到他們的敵意更加深時，對於這些學生的態度和行為，會感到氣憤的。然而氣憤並不能使自己超越一點，看到學生在平衡的表現，自己就不會再出對策。

教師要消除兩種疑慮。一，行為為劣於嚴厲處分，另的，強決制止他們，會被認為是無能為力的。這些專門為難的，是不必要的。這些專門為難的，是防範或排除的對象，他們們的行為。

這些學生對長輩的敵意，並沒有得到他們所需要的愛護。他們便要判斷對任何成年人表達的渴望，他們把愛變成恨。自衛機制，他們害怕自己的敵意，友誼機制，他們害怕自己的敵意的愛護，便產生產生對成人教師的策略，就是通過與教師漸漸動搖他們以為所有成人都是敵人，同時盡快與學生家長對敵對的合作。

食品潮流

公關寶
當然最好使用一枚郵票就可以寄出，於是有了這些比較特殊面額的郵票。

注意，其他的主要食品推行得不見其法，也會人逐漸遺忘或不重視。

形像篇

「演繹」，連極有
的播音員
esthor
rlin Ph
nducte
play 誤

的見解和我喜歡作品的解釋。但
口說無憑，由
於那時，由
於上在火鍋的
午夜食店，晚
街當年也有一
灣仔渡期。

發起組國際聯盟於
上，垂二十年。戰
意當年，為日本

早陣子各行各業大肆宣傳「員之間由於不咬弦，在報章上

用語，已為一般人所受落。循例的感謝列席者蒞臨之後，談起「多謝」這詞語，很自起身來，竟然對着空椅子也說

表

只應

曲。至

型樂曲，分別來
芝遊
魯利(F
代，但他
不列載這
部很典雅
宜裏選錄
風格與
，一六五
是巴洛克
物，首創
四首
彈維也納
AW
好
界友好。
酒會上，
。都帶著

主來源於
於是作為
上的依靠
如果教師
因為這種

主接觸，
收入這個，爭取家

都模師。裏他愛

的自
人的
逐
信
念
長

全自動 電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦系統易受低電壓影響生產不正常，設備經常損壞。購立製與本公司設備，一切問題即可解決。本公司有：有拾年以上經驗專門生產及安裝電源穩壓器、UPS、大小功率，單相或三相四線。

三力電業公司
 新嘉坡實業街21號華業大廈A座15樓B室
 電話：9-223812 傳真：9-223811 電傳：39708 SAMEC-HK

贈車回鄉

新到日本全新各類新車，輕便耐用，價格公道，如：輕型車、5噸半卡車、2噸半卡車、1噸半卡車、1.75噸卡車、143噸客貨車、42噸客貨車、42噸客貨車。

電話：8-689255 中成行

范強記工程運輸公司

本號專司：搬廠、開山機、裝裝箱、拖車服務。常備吊機、拖車、各類排卡、失事救險車。

來往港九水陸各地 歡迎來電查詢

香港地址：新界洪水橋荷花苑對面 電話：0-773344
 國內地址：汕頭火車站廣場56號 電話：5640 電傳：4936
 附 辦 處：文匯東門南詔流花醫院對面（無線車聯路）

范強記汽車材料行

專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、車燈、電油。歡迎來電查詢接洽。


正舖地址：新界元朗安樂路89號地下
 電話：9-782890 / 0-768641
 分店地址：新嘉坡大馬路會豐102號地下
 電話：0-308276 / 0-917331

商業

分類廣告
每份十元
電傳位收費

大台

分類廣告
每份十元
電傳位收費

<p>86年賀曆</p> <p>歡迎門口、批發、加印 公司名或各類宣傳廣告</p> <p>新欸上市</p> <p>賀咭</p> <p>結婚、壽星、結婚、生日、情人、開張 有喜慶及普通用，直接出版及發行。</p> <p>美嘉印刷廠 ☎(751881) ☎(8931897)</p> <p>香港灣仔女加里11號及26號地下</p>	<p>專營：日本鋼材、五金廠原料</p> <p>總代理：熱鍍五坑堡（雙星牌）</p> <p>總入口：冷軋、熱軋、鍍鋅、超厚板、 厚口鐵、鋁用海板、軟板、 銅板、鋁板</p> <p>電話：3-911781 3-965935 電報：89580 LWTCO HX 國文傳真：3-7796187</p> <p>金謙有限公司</p>	<p>經濟旅店</p> <p>電化鋁</p> <p>現貨合轉 中國</p> <p>請電 6-249339</p>	<p>現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士</p> <p>國內外付款均可，即日包送各口岸 海關，歡迎迎國內同胞洽購。</p> <p>合泰車行</p> <p>九龍紅磡達龍里41-45號地下 ☎3-342988 ☎3-343882 ☎3-344266</p> 
---	---	--	---

實運貿易有限公司 九龍渡船角文昌樓40號2樓
 電話: 3-323351 ~ 4 電訊: 40995 HX

回鄉車 ● 全新日產、豐田農民車、豐田、五十鈴 (柴油) 6-12座麵包車
現貨 ● 全新五十鈴5噸半板貨車、翻新五十鈴、日野5-8噸貨車
 ● 翻新五十鈴、日野、實力4-12噸自動卸泥車
 ● 日本進口、日本翻新、代交文錦波或國內港口

華耀車行 3-629817
 3-635292
 九龍土瓜灣浙江街44號地下 (近皇冠車行)

全新豐田日產農民車 豐田五十鈴麵包車 80-82翻新豐田9-12座
 的士頭及RY2L-RY30、1.5及1.75噸左右林德柴油油 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油城地拖貨車 五噸-12噸貨車、泥車

<p>經銷國產紙張 各國洋紙</p> <p>各類咭紙 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全</p> <p>零售 批發 代客切紙 服務特區</p> <p>偉大有限公司 九龍元洲街130號電話: 3-7205285-8</p>	<p>深圳老人院</p> <p>四層獨立花園洋樓環境幽靜 冷暖設備齊全方便僑胞登陸 護士日夜護理飲食講究營養 醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人(322491-2)</p>	<p>大成鑿岩機 (香港) 有限公司</p> <p>總代理:</p> <table border="1"> <tr> <td>大成S-55型手風鑽</td> <td>三 菱 牌 鑽 頭</td> <td>大型履帶起重機</td> </tr> <tr> <td>大成油壓碎石機</td> <td>三井牌DC-50A自動鑽機</td> <td>履帶三點支撐式打樁機</td> </tr> <tr> <td>大同牌各款鑽機</td> <td>三井鑽鐵道各種設備</td> <td>液壓及柴油打樁機</td> </tr> </table> <p>日本牌產品:</p> <table border="1"> <tr> <td>小型發電機、風機</td> </tr> <tr> <td>油壓鉗、電板鉗</td> </tr> <tr> <td>平板車、油缸車</td> </tr> </table>	大成S-55型手風鑽	三 菱 牌 鑽 頭	大型履帶起重機	大成油壓碎石機	三井牌DC-50A自動鑽機	履帶三點支撐式打樁機	大同牌各款鑽機	三井鑽鐵道各種設備	液壓及柴油打樁機	小型發電機、風機	油壓鉗、電板鉗	平板車、油缸車
大成S-55型手風鑽	三 菱 牌 鑽 頭	大型履帶起重機												
大成油壓碎石機	三井牌DC-50A自動鑽機	履帶三點支撐式打樁機												
大同牌各款鑽機	三井鑽鐵道各種設備	液壓及柴油打樁機												
小型發電機、風機														
油壓鉗、電板鉗														
平板車、油缸車														

<p>彩視影版 · 遙遙領先 是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一 在品質、穩定性和服務方面 絕對遙遙領先</p> <p>彩視影版有限公司 香港灣仔道106號東達中心18-19字樓</p>	<p>日本翻新貨車 4-10噸泥車 五十鈴SCR320 (自卸車), SCR480 五噸半 SRZ450 十噸 日產CKZODD十噸 日野ZM500、ZM703十噸、KB344、KB501八噸</p> <p>中國貿易公司</p>	<p>電化鋁(炭基紙) 型號: 20426-338金610MM×122M (附原產品質證明書及產地來源證)</p> <p>歡迎來電查詢洽洽 電話: 3-6111515 傳呼3397</p>	<p>鎮昌鋼具公司 專業出品: 特種鋼 時裝鋼夾、人樓梯 超硬鋼板、磨房 鋼板鋼管、鋼板 歡迎參觀、來函訂</p> <p>大角咀道壹樓地下3-961629</p>
---	--	---	---

電話：5-651433, 5-647677, 5-651377

國內冷库冷藏雪櫃
經銷世界各國名牌冷库、冷藏設備、專業人士為客戶設計安裝各種：海產、肉類、蔬菜保鮮系統及冷藏庫，可派員到國內實地洽設計，歡迎垂詢及訂購。冷庫、冷藏櫃、代辦進口國內名牌。

中國展望宿舍
香港交票
代辦廣州至國
各地飛機機票
9-263636 羅麗雲

查詢：5-751373
電話：4698
電話：89878

黎國只公華全廉價中
小內限購清新廉府港
組並推方附設空相舍

日立牌空調
全新30匹水冷機
批發文照原價八三折售
3-723996

電線機械、橡膠塑膠密煉機械、吹瓶機、麵包機
鐵釘機、衛生巾機
索閱資料，請將要求及明片寄：(屯門郵政信箱221號)
電話：37413 MWELE HX工業機械企業公司
全廠熟練處理機械 熟練型師設計生產機械

景生冷凍公司 電話: 3-7563579, 3-7567663 話內六 WAAC HX 洽客待便近個價宜資 3-7289211 Can 422 金屬熱處理機械、塑膠共型官材主產機械

廣鴻興企公司 九龍彌敦道750-758號創利中心 10字樓1902房 8-828278 現貨建材, 鋼筋水泥, 大量供應 兼運貨單, 國內批發, 價錢相宜

英明實業有限公司 本辦事處廣州市區通城路及各種類彩盒、鞋盒、市內生產。為方便在國內投資設廠及加工而設。包市內送貨, 節省運輸麻煩。國內本港批發均可, 數量多少一律歡迎, 尺碼隨意, 起貨快捷, 價錢持平, 經實兌, 歡迎來電訪問。

豪華型旅遊大巴 永信行 各類型麵包車·農夫車·現貨特平

電話：3-812915
地址：九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 電話：3-325331 ~ 2 車場：0-772266

<p>新流行產品</p> <p>日本太子牌</p> <p>鐵甲人</p>	<p>打火機總匯</p> <p>全港銷量最多、價錢最平</p> <p>聖誕禮盒套裝、名牌金筆</p>	<p>K 44610 K 44617 K 44618</p> <p>本 C G 125 85年新款方燈 現貨</p> <p>摩托車</p> <p>適合國內公司及旅遊人士 購得自發財時代及經濟 、澳洲、馬來西亞等。</p>	<p>聯都有限公司</p> <p>K - 335562 紅磡高山道 K - 336705 6號A地下</p>
--	---	---	---

電力打大機
 名廠製造，批發零售
 總代理：東光洋行
 ☎ 5-449553 5-449701
 九龍彌敦道168號寶豐大廈11樓1115室 電話：5-225411 5-225439
 大豐回鄉車供應 ● 代辦手續 ● 持批文者特價 現貨

[illegible]

